Наставно-научном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу

подносимо следећи извештај:

**ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ**

|  |
| --- |
| **I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ:**  1. Састав комисије:  1. др Нина Лазаревић, доцент  2. др Татјана Пауновић, редовни професор  3. др Владан Павловић, доцент      2. Одлука Већа департмана за англистику број 10/9-18 од 05. фебруара 2016. године. |
| **II ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ:**   1. Име, име једног родитеља, презиме   Емилија (Гордан) Станојевић   1. Година уписа на мастер академске студије   2014/2015.   1. Назив студијског програма   Мастер академске студије англистике |
| **III НАСЛОВ –MАСТЕР РАДА:**  Развој интеркултурног идентитета студената током живота и студија ван земље: од етноцентризма до етнорелативизма/ Development of students' intercultural identity during living and studying abroad: from ethnocentrism to ethnorelativism |
| **IV ПРЕГЛЕД -МАСТЕР РАДА:**  Mастер рад кандидаткиње Емилије Станојевић писан је на енглеском језику и састоји се од 94 страница текста подељеног у 6 поглавља, три додатка и библиографију. На самом почетку је дат апстракт на српском и енглеском језику, а затим следе: **1.** **Introduction** - Увод (стр. 9 - 13), у коме су представњни предмет истраживања и циљеви; **2.** **Literature review** ***–*** *Преглед литературе* (стр. 14 - 30), преглед основних теоријских поставки у вези са темом истраживања; **3. Previous research** – Претходна истраживања (стр. 32 - 36), где су представљене студије које су обрађивале сличну проблематику; **4**. **Present Research –** *Емпиријско истражвање* (стр. 37 – 41), у коме су представљена истраживачка питања и методологија истраживања*;* **5.****Results and discussion** – *Резултати и дискусија* (стр. 42 - 70), разматрање исхода истраживања; **6. Conclusion** – Закључак (стр. 71 - 74). Рад садржи три додатка: први је формулар за сагласност испитаника да учествују у интервјуу, други је списак питања поставњених у интервјуима, а као трећи дат је пример транскрипције интервјуа. Последњи део рада представља *Преглед литературе* – **Bibliography** (стр. 91- 94), којим су обухваћенe 35 библиографскe јединицe и интернет референце од интереса за истраживање. |
| **V ВРЕДНОВАЊЕ ПОЈЕДИНИХ ДЕЛОВА МАСТЕР РАДА:**  У уводном делу рада, кандидаткиња објашњава своју мотивацију за избор теме и потребу за спровођењем оваквог истраживања. Такође, представљена су истраживачка питања и преглед структуре рада.  У другом поглављу рада, који даје теоријски оквир рада. Кадидаткиња даје дефинцију културе и интеркултурне компетенције и сензитивности, као и присутност стереотипа као једног од проблема код програма размене студената. Језик, и језичка компетенција, иако не кључни, свакако битни елемент у интеркултурном разумевању је такође обрађен. Кандидаткиња објашњава и интеркултурни идентитетом, насупрот националном идентитету, као један од битних елемената интеркултурних сусрета. Даље, приказује се важност ових програма за развој интеркултурне компетенције. Као теоријски оквир, кандидаткиња пружа моделе Хола и Хофстеда а посебно истиче Бенетов развојни модел интеркултурне сензитивности који показује ставове и могућа понашања појединаца у интеркултурним ситуацијама.  У трећем поглављу кандидаткиња пружа преглед одређеног броја студија које су управо испитивале ефикасност програма размене за развој интеркултурне компетенције, где резултати показују да дужина боравка, као и сам програм немају увек конзистентан утицај на овај развој. Примећује се недостатак истраживања на тему развоја интеркултурне компетенције код студената на размени а рађних код нас, те се овде види и важност овог мастер рада.  У четвртом поглављу, описује се спроведено истраживање, истраживачка питања, и коришћена методологија. Како кандидаткиња претпоставља да студенти који учествују на разменама поседују етнорелативне ставове, циљ рада је био да се испита да ли је заиста тако. Даље, циљ је био и да се испита да ли се виде и стереотипни ставови и да ли студенти показују интеркултурну сензитивност у интеркултурним ситуацијама. Кандидаткиња је желела и да истражи да ли студенти поседују и развијену самосвест о сопственом интеркултурном развоју, те да ли могу да то препознају и у свом поонашању. У ту сврху, урађени су интервјуи који су касније и квантификовани.  Резултате квалитативне анализе добијених података кандидаткиња је представила у петом поглављу, организоване кроз одговоре на истраживачка питања. Показало се да иако студенти декларативно верују да су отворени према другим културама, и да имају „отворене“ ставове, неки од одговора их могу сврстати у етноцентричне фазе Бенетовог модела. Суденти су су свесни штетности стереотипа, али их и сами користе. Показало се и да се језик посматра ако битан фактор у интеркултурној комуникацији, нарочито када је у питању језик који нема пуно говорника, а контекст је такав да припадници домаће културе не знају енглески. Националне културе, иако у одређеним аспектима сасвим различите, у интервјуима нису фигурисале као посебно битан фактор у разумевању, и када су биле поменуте, углавном су се сводиле на стереотипна поређења. Квантификовани резултати показују да студенти и дање размишљају у категоријама „ми и они“.  Коначно, у шестом, закључном поглављу кандидаткиња износи ограничења свог истраживања као и могуће праваце за даље испитивање проблема којим се бавила.   1. **ЗАКЉУЧЦИ ОДНОСНО РЕЗУЛТАТИ ИСТРАЖИВАЊА**   Резултати анализе показују да студенти и поред наведених етнорелативних ставова поседују и скривене стереотипе, којих понекад нису ни свесни. Показало се да студенти поседују и висок степен интеркултурне сензитивности, али да такође и даље показују и генерализоване ставове. Такође, истиче се и битна улога домаћина (buddy system) и закључује се да би организовање обуке за све учеснике у процесу интеграције студената на размени било пожељно, јер се увиђа недостатак структурисанoг приступа. Истраживање показује да, као и студије наведене у прегледу претходних истраживања, због афективних фактора и улоге контекста, треба оснажити програме и овом врстом наставе. Стога оваква врста мастер рада може дати корисне увиде свим учесницима размене у потенцијалне препреке али и заједничке теме, те је и један од закључака да је потребно даље, и шире, истраживање развоја интеркултурне компетенције студената на програмима размене.  **2. ОЦЕНА НАЧИНА ПРИКАЗА И ТУМАЧЕЊА РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА**  Кроз начин приказа и тумачење резултата, кандидаткиња је показала разумевање теме којом се бави, и успела да извуче најбитније резултате, као и да да анализу и интерпретацију како изречених, тако и скривених ставова. Стога истраживање кандидаткиње Емилије Станковић представља пример врло корисног рада, који би свакако било од помоћи будућим учесницима размене, као и наставном особљу које у њима учествује.  **3. КОНАЧНА ОЦЕНА МАСТЕР РАДА**  **1. Да ли је теза урађена у складу са образложењем наведеним у пријави теме? ДА**  **2. Да ли садржи све битне елементе? ДА**  Мастер рад кандидаткиње Емилије Станојеви урађен је у складу са образложењем датим приликом пријаве теме, садржи све неопходне елементе, и испуњава све уобичајене метедолошке захтеве истраживања у домену примењене лингвистике и интеркулурне компетенције.  **3. По чему је теза оригиналан допринос науци?**  Оригинални допринос овог рада огледа се првенствено у избору актуелне и важне теме, која код код нас почиње да добија на важности са порастом могућности за студентску размену. Успешност оваквих програма не зависи само од академских способности учесника већ у многоме и од развијања интеркултурне комуникативне комптенције и сензитивности. .  **4. Недостаци тезе и њихов утицај на резултат истраживања.**  Нема недостатака који би утицали на квалитет истраживања. |
| **VI ПРЕДЛОГ:**  На основу укупне оцене рада, комисија сматра да мастер рад кандидаткиње **Емилије Станојевић** под називомРазвој интеркултурног идентитета студената током живота и студија ван земље: од етноцентризма до етнорелативизма/ Development of students' intercultural identity during living and studying abroad: from ethnocentrism to ethnorelativism у потпуности задовољава захтеве и критеријуме истраживачког мастер рада, и предлаже Наставно-научном већу Филозофског факултета да прихвати мастер рад и кандидаткињи одобри јавну одбрану рада. |

У Нишу, 08.10.2016. године

ПОТПИС ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

др Нина Лазаревић, доцент

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

др Татјана Пауновић, редовни професор

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

др Владан Павловић, доцент